

Dohoda o refundácii cestovných náhrad č. 07/2025/IN/OBOS

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších
predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

1. Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

so sídlom: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava
IČO: 00699021
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu (IBAN): SK36 8180 0000 0070 0007 3594
zastúpené: Daniela KOLADOVÁ, riaditeľka odboru bilaterálnej obchodnej
spolupráce, sekcie hospodárskej a rozvojovej spolupráce
Silvia HRÍBOVÁ, generálna riaditeľka sekcie ekonomiky
a všeobecnej správy

(ďalej len „MZVEZ SR“)

2. Obchodné meno:

CBRE s.r.o
sídlo: Staromestská 3, 811 03 Bratislava,
IČO: 35 819 804
IČ DPH: SK2020285388
Zapísaný v: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: s.r.o.,
vložka číslo: 24869/B
štatutárny orgán: [REDACTED]
číslo účtu (IBAN): [REDACTED]

(ďalej len „Účastník delegácie“)

(MZVEZ SR a Účastník delegácie ďalej spoločne ako „Účastníci dohody“)

**uzatvárajú túto dohodu o refundácii cestovných náhrad
(ďalej len „dohoda“)**

Článok I Predmet dohody

Predmetom tejto dohody je náhrada cestovných výdavkov, ktoré vzniknú MZVEZ SR v súvislosti s účasťou zástupcov Účastníka delegácie na zahraničnej pracovnej ceste predstaviteľov MZVEZ SR v Dillí a Kalkate (India) v dňoch 16. – 20. 3. 2025. Účelom zahraničnej pracovnej cesty predstaviteľov MZVEZ SR v Indii je koordinácia presadzovania obchodno-ekonomických záujmov Slovenskej republiky v zahraničí, pričom Účastník delegácie poskytne MZVEZ SR náhradu cestovných výdavkov v rozsahu a spôsobom podľa článku II tejto dohody.

Článok II

Rozsah a spôsob náhrady cestovných výdavkov

1. Účastník delegácie sa zaväzuje MZVEZ SR nahraďiť čiastočne vzniknuté cestovné výdavky, ktoré MZVEZ SR vzniknú pri zabezpečení leteckej prepravy leteckým špeciálom Leteckého útvaru Ministerstva vnútra SR v súvislosti s účasťou Účastníka delegácie na zahraničnej pracovnej ceste podľa článku I tejto dohody.
2. Účastník delegácie sa zaväzuje uhradiť cestovné výdavky podľa odseku 1 tohto článku dohody **940 EUR** (slovom deväťstoštyridsať eur) za 1 osobu na účet MZVEZ SR číslo (IBAN) SK36 8180 0000 0070 3594, variabilný symbol 35819804, po podpise tejto zmluvy najneskôr do 10.3.2025.

Článok III

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

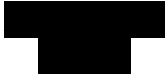
Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Účastník 2 dostane jeden rovnopis tejto dohody a Účastník 1 dostane dva rovnopisy tejto dohody.

2. Práva a povinnosti Účastníkov dohody neupravené touto dohodou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Túto dohodu je možné meniť len písomne so súhlasom oboch Účastníkov dohody.
4. Účastníci dohody vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že táto dohoda vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu, a že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
MZVEZ SR
Daniela KOLADOVÁ
riadiťka
odboru bilaterálnej obchodnej spolupráce

.....
CBRE s.r.o


.....
Silvia HRÍBOVÁ
generálna riadiťka
sektora ekonomiky a všeobecnej správy